

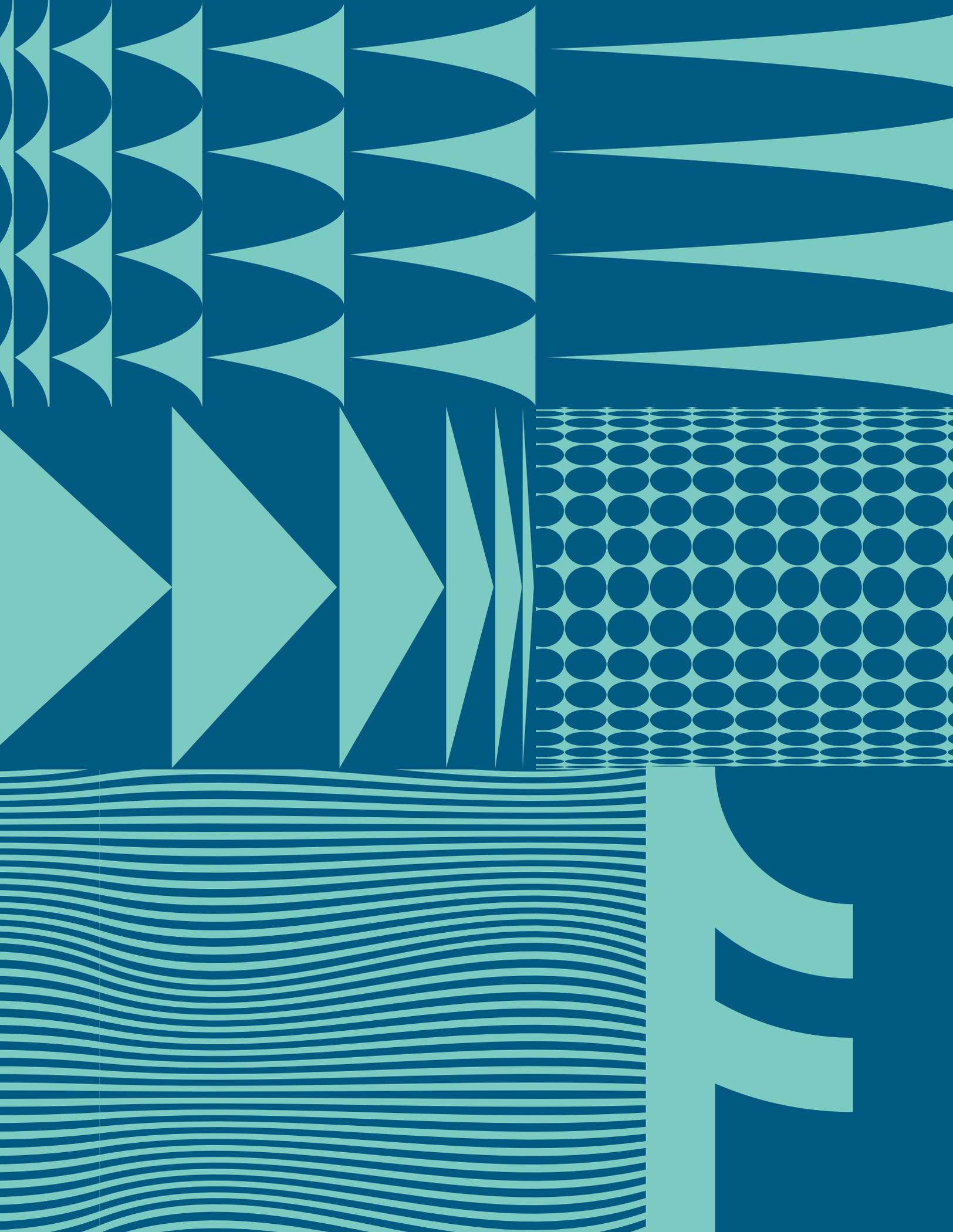


New England Treatment Access



NETA

# Manual del Paciente



# El índice

## PARTE 1: ACCESO

Beneficios de ser un paciente .....	6
Convertirse en un paciente .....	8
Visitando a NETA .....	13

## PARTE 2: TRATAMIENTO

Introducción al Cannabis .....	19
Producto Educación .....	22
Guía de dosificación .....	26

## PARTE 3: SEGURIDAD

Seguridad y Responsabilidad .....	32
Formularios .....	35



**Nuestra misión es traer una mejor salud a la gente de Massachusetts y ofrecerles terapias de cannabis de última generación, sometidas a pruebas de laboratorio, en un ambiente seguro e invitante.**

Estamos dedicados a brindarle una experiencia sin precedentes en el cuidado médico de la marihuana. Estamos comprometidos a ofrecer sólo las terapias de la más alta calidad, probadas en laboratorio, junto con información útil para ayudar en su régimen de tratamiento. Estamos aquí para usted.





# Parte Uno: Acceso



Los  
**Beneficios**  
De Ser  
**Paciente**  
de NETA

**Costo Subsidiado De Convertirse En Paciente**

---

**Precios Más Bajos (¡No hay impuesto de 20%!)**

---

**Comestibles con Dosis Más Altas**

---

**Límites de Compra Ampliados**

---

**Variedad de Productos**

**Encontrar más información en la página [netacare.org/become-a-patient](https://netacare.org/become-a-patient)**

\* Máximo \$150 por visita. Los cupones no son transferibles, no tienen valor en efectivo y no pueden combinarse con el crédito de "recomendar a un amigo". El cupón debe presentarse para recibir crédito. Programa sujeto a cambios.

## Servicios de NETA

### Personal & Recursos

Le animamos a hacer preguntas e interactuar con nuestro personal cuando visite un dispensario de NETA. Nuestros Asociados de Servicio al Paciente (PSA) están altamente entrenados y extremadamente informados sobre la marihuana medicinal. Estamos disponibles para contestar cualquier pregunta e para guiar hacia adicional recursos independientes.

Siempre apreciamos su opinión, así que por favor no dude en venir a un miembro de nuestro personal, o correo electrónico: [contact@netacare.org](mailto:contact@netacare.org)

### Consultas de Pacientes

Visitas y discusiones con los Asociados de Servicio de NETA son más comunes, estamos preparados de acomodar discusiones privadas.

### Servicios de traducción e interpretación

Estamos comprometidos a servirle... en cualquier idioma. Si uno de nuestros empleados no habla su idioma, utilizaremos un servicio de traducción telefónica multilingüe para garantizar una comunicación efectiva. Servicios de traducción para sordos, y también para ciegos/personas con discapacidad visual.

## Programas de NETA

### Programa de Dificultades Financieras

NETA ofrecerá un descuento por dificultades financieras a cualquier paciente registrado con la verificación de que él/ ella es un receptor de Masshealth, beneficios SSI, o ingresos no superan el 300% del nivel de pobreza federal, ajustado para el tamaño de la familia. Por favor, hable con un miembro del personal en su ubicación NETA preferida para obtener más información o para aplicar.

### Convertirse y Mantenerse como Paciente

Ofrecemos súper descuentos tanto para pacientes nuevos como para renovaciones. Si sos paciente nuevo, recibís un 15% de descuento\* en tu primera compra y \$100 en cupones\* al unirse a nuestro programa de lealtad. Si estás renovando, te damos un cupón de \$50 que podés usar en cualquier tienda NETA. Solo tenés que pasar a hablar con un Guía para aprovechar este beneficio.

\*Se puede combinar con ofertas del día y promociones. Válido solo en marcas propias. Aplican algunas restricciones de producto y límites de compra.  
Programa sujeto a cambios.

# Convertirse En Un Paciente de NETA

Para prepararse para su primera visita a un dispensario de NETA, hay algunos pasos que debe tomar:

**1** **Recibir la certificación de médico o enfermero practicante**  
[netacare.org/new-patients](https://netacare.org/new-patients)

**2** **Regístrese en el Estado**  
[netacare.org/new-patients/register-with-state](https://netacare.org/new-patients/register-with-state)

**3** **Visite un Dispensario de NETA**  
[netacare.org/locations](https://netacare.org/locations)

**4** **Regístrese para una cuenta de reservar adelante**  
[netacare.org/reserveahead](https://netacare.org/reserveahead)



## ¿ESTÁS BUSCANDO UN MÉDICO?

Visite [netacare.org/map](https://netacare.org/map) para obtener una lista completa actualizada e información detallada.

# 1. Recibir Certificación

Si usted piensa que la marihuana medicinal puede ser útil para mejorar su calidad de vida, el primer paso es obtener la certificación de un médico calificado.

## Ver a un médico o enfermero practicante

Su médico o enfermero practicante es un buen lugar para empezar. Ser directo y sencillo. Explique por qué siente que la marihuana medicinal puede ser útil y preguntarle si está dispuesto para certificarle.

Si él/ella no puede certificarle, usted puede buscar en Internet para “médicos de marihuana médica en MA” para encontrar médicos o profesionales de enfermería que se especializan en y entienden los tratamientos médicos de la marihuana.

## Su Visita

El médico o el enfermero practicante le indicarán qué debe llevar a su primera visita. Lo más probable es que necesites traer o enviar sus registros médicos relevantes. Usted tendrá tiempo para hacer preguntas sobre la marihuana medicinal y cómo puede funcionar mejor para usted. Su médico o enfermero practicante decidirá si lo certifica o no, y por cuánto tiempo. Una certificación le permite para pasar al siguiente paso.

## ¿Qué viene ahora?

Ahora que usted ha sido certificado, usted tendrá que registrarse en el Uso Médico del Sistema Online de Marihuana del estado. Su médico o enfermero practicante iniciará el proceso de registro. Usted recibirá automáticamente un correo electrónico de la Comisión de Control de Cannabis de Massachusetts (CCC) con su PIN para iniciar sesión e instrucciones sobre cómo registrarse una vez que su médico o enfermera practicante ha procesado su certificación. Revise la Guía de Registro de Pacientes del NETA para instrucciones de registro paso a paso.

## Programa de acceso inicial

A partir de Julio de 2019, nuevos pacientes pueden participar en un Programa de Acceso Inicial. Después de visitar a su médico para su cita de certificación, se le dará una certificación temporal mientras se está procesando su registro. La certificación temporal es válida por 14 días y permite al paciente visitar el dispensario el mismo día de su cita. Los límites de acceso iniciales se aplican, asegúrese de comprobar el sitio web del CCC para la información más actualizada en los límites de compra durante el período de 14 días.

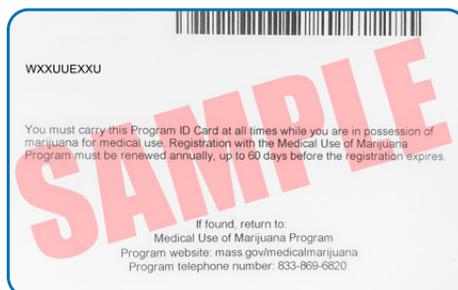
## Costo

- A. Una visita inicial con un especialista en marihuana medicinal puede costar entre \$150 y \$300 y generalmente no está cubierta por el seguro. Esto puede ser menor si usted puede demostrar una dificultad financiera, si usted es un veterano o si usted tiene una discapacidad. Asegúrese de que para preguntar si puede solicitar descuentos.
- B. Su certificación puede durar hasta 1 año, pero puede ser certificada por un período de tiempo más corto. Es sabio hacer una cita de seguimiento unos 2 meses antes de que su certificación se expire. Las citas de seguimiento suelen costar entre \$50 y \$150.

## 2. Regístrese en el Estado

Después de que usted haya sido certificado para usar marihuana medicinal, su médico o enfermero le dará una tarjeta de Certificación de Acceso Inicial, inmediatamente dándole acceso a NETA. Después de 14 días, para hacer compras médicas, usted debe registrarse como un paciente en línea para recibir una tarjeta de identificación del programa. Esta guía puede ayudarle a pasar por ese proceso sin dolor. Solo toma una media hora para completar el proceso de registro del estado en línea.

### Programa de Tarjeta de Identificación



### PIN de registro

La certificación que recibió de su médico o enfermero le pide a la Comisión de Control de Cannabis (CCC) que le envíe un correo electrónico con instrucciones detalladas sobre cómo registrarse en el Programa de Uso Médico de la Marihuana. Ese correo electrónico contiene un PIN, que tendrá que registrar.

**El registro en línea es un proceso más fácil y MUCHO más rápido, pero un proceso de registro en papel es una opción. Llame a CCC en **617-660-5370** para solicitar el formulario en papel.**

### Antes de empezar usted necesitará:

- Acceso a Internet
- El correo electrónico que recibió del CCC con su número PIN
- Acceso a un escáner o a un teléfono/dispositivo móvil capaz de cargar documentos
- Identificación Fotográfica (ver tabla abajo)
- Prueba de residencia (Sólo si usted no esta usando un MA ID con dirección actual)
- Una fotografía de usted mismo (o usted podría ser capaz de cargar automáticamente su MA pic licencia - un buen ahorro de tiempo)
- Prueba de dificultades financieras comprobadas

## Identificación de foto aceptable:

- ▶ Licencia de conducir del Estado MA con dirección actual
- ▶ Identificación del estado de MA con dirección actual y foto
- ▶ EE.UU Identificación Militar\*
- ▶ EE.UU Pasaporte\*

\* Requiere prueba adicional de residencia.

## Prueba aceptable de residencia: (nombre y dirección actuales)

- Factura de servicios públicos
- Factura de la matrícula
- Registro del vehículo
- Póliza de seguro de automóvil.
- Certificado de matrimonio de los últimos 6 meses
- Hipoteca o alquiler
- Impuesto sobre la propiedad o impuesto especial del año en curso
- Correo de primera clase desde menos de 60 días desde cualquier agencia federal o estatal
- Licencia profesional de MA actual

## Verificó de las penurias financieras de exención de pago

1. Tarjeta Oficial de Masshealth
2. Carta de verificación del beneficio del seguro social
3. W2 que demuestra que su ingreso familiar es el 300% del nivel de pobreza federal o un estado de SNAP del año en curso.

## ¡IMPORTANTE!

**Los pacientes deben mantener una certificación activa con su médico y un registro activo en el estado de MA para poder utilizar el sistema MMJ.**

## ESCANEAR Y GUARDAR

Escanear (o fotografiar) todo lo necesario documentos y guardarlos para tu ordenador en .jpg o formato.pdf, no más grande el 2MB, para acceder más adelante en el proceso.

**JPG  
2MB**

## Fotografía de ti mismo

**Si usted está usando una licencia de conducir MA o identificación de la foto, su foto será tomada automáticamente de ese documento. En este caso, no hay necesidad de tomar y subir una foto de ti mismo.**

Si está usando una identificación militar o pasaporte estadounidense, necesita tomar una foto para subirse. Debe ser una foto a color cuadrado de la cabeza y los hombros sin sonreír en un fondo blanco/blanquecino. Si llevas gafas, asegúrese de quitarlas y mirar dentro de la cámara. La foto debe estar en formato .jpg y tener un tamaño de 400 píxeles de ancho por 360 píxeles de largo y un máximo de 2 MB. Otras opciones también incluyen, puede tomar una foto de pasaporte en la oficina de correos local o en una farmacia.

## Registrarse en el sistema en línea

A estas alturas, ha recibido el correo electrónico de CCC que describe 15 pasos para registrarse. Desplácese hacia abajo en el correo electrónico hasta que vea "Proceso de registro". Al principio puede parecer muy largo y complicado, pero si sigues los pasos de cerca puedes completar el registro en 30 minutos o menos.

# Cosas clave que usted hará para registrarse:

1. Cargar toda la documentación necesaria en su computadora
2. Regístrese con Mass CIP, el sistema estatal que alberga el sistema en línea MMJ
3. Imprima la tarjeta de identificación del programa de papel temporal (¡Utilícela hasta que llegue su tarjeta oficial!)

## Reclame su cuenta en Mass CIP

- Reclamación cuenta de Mass CIP: <http://patient.massciportal.com/>
- Haga clic en "Claim cuenta" situado en la parte inferior\*
- Introduzca la información y lea/ acepte términos y condiciones
- Si todos la información coincide, se le envía un correo electrónico con un enlace para restablecer una nueva contraseña
- Abra el correo electrónico y haga clic en el enlace
- Introduzca y confirme su nueva contraseña. La contraseña debe tener: 12 caracteres, 1 mayúscula, 1 minúscula, 1 número y 1 carácter especial
- Ver la nota que dice que su cuenta ha sido reclamada
- Ir al sitio web de Mass CIP, iniciar sesión, hecho!

\* Para los pacientes existentes, puede utilizar el mismo login que utilizó para Virtual Gateway. Pero usted debe reclamar su cuenta en Mass CIP a partir del 27 de enero de 2020.

## Cambio en su información personal

Con cualquier cambio en su nombre, dirección o cualquier otra información de contacto que usted necesitará para iniciar sesión y actualizar su perfil en el sistema en línea MMJ. También tendrá que asegurarse de que la información en su identificación con foto coincide con su información de registro. **Así que, por ejemplo, si cambias tu dirección, actualiza tu información en el Sistema Online MMJ y también actualiza tu ID de inmediato!**

## Cuidador Personal

Si se le hace difícil acceder al dispensario usted mismo, puede designar a un cuidador para que le compre el medicamento. En la Misa CIP seleccione Mis cuidadores, haga clic en Genere Pin y ingrese el correo electrónico

de la persona que está seleccionando. Entonces tendrán que conectarse al sitio web y registrarse como su cuidador.

## Renovación anual

Usted tendrá que renovar su registro de pacientes anualmente con el estado. Usted puede comenzar re-registro tan pronto como 60 días antes de la expiración. No hay costo de renovación para los pacientes.

## Cómo obtener su tarjeta

Usted será capaz de imprimir su temporal tarjeta de identificación del programa de papel de su cuenta CIP Mass. Esta tarjeta es válida por 4 semanas. El CCC enviará por correo una tarjeta laminada en una fecha posterior.

## Consejos importantes:

1. El sistema en línea MMJ SE DESCONECTA después de 30 minutos de inactividad.
2. Usted debe llevar su tarjeta de identificación del programa en todo momento mientras que este en la posesión de marihuana medicinal
3. Tome nota de la fecha de certificación de su médico. Es diferente a su registro anual en el estado, y necesita estar activo para visitar un dispensario.

### ¿Y si pierdo mi tarjeta?

Notificar el Programa Médico de Marihuana dentro de 5 días hábiles después de descubrir que falta.

**(833) 869-6820**

Hay una tarifa de \$10 a reemplazar su tarjeta.

# 3. Visitando un Dispensario de NETA

Ahora que usted ha sido certificado, se ha registrado en el estado y ha recibido su tarjeta de identificación del programa, usted puede visitar NETA y comprar su medicamento. Recuerde que debe traer:

- Su tarjeta de identificación del programa
- Una identificación con foto válida y actual emitida por el gobierno



## NETA BROOKLINE

### 160 Washington Street Brookline, MA

En la intersección de la ruta 9 y Washington Street. Brookline Village

(617) 841-7250  
contact@netacare.org

Accesible por "T":  
El ramal "D" de la línea verde La estación de Brookline Village

### SÓLO PARA USO MÉDICO

Lunes – Viernes  
10am – 10pm  
Sabado & Domingo  
9am – 10pm

### USE DE ADULTOS

Lunes – Sabado  
10am – 7:45pm  
Domingo  
12pm – 5:45pm

Sujeto a extensión según ley local.  
Llame 617-841-7250 durante horas actualizadas de la operación



## NETA NORTHAMPTON

### 118 Conz Street Northampton, MA

Justo cerca de ruta 91

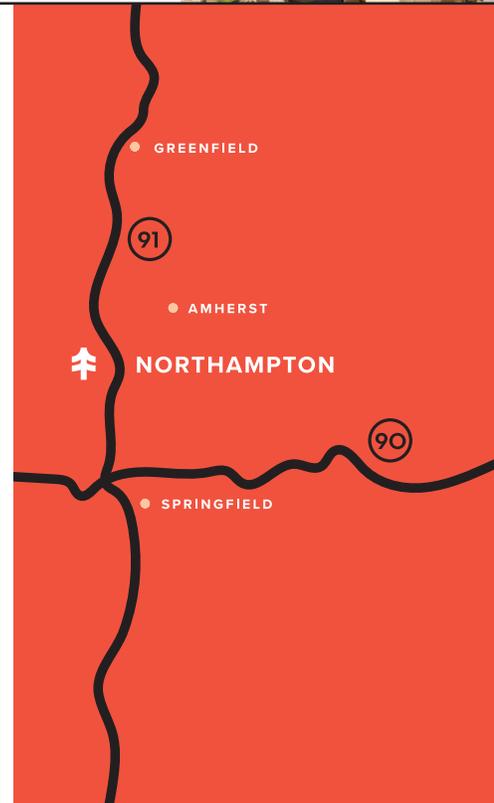
(413) 727-8415  
contact@netacare.org

### ABIERTO DIARIAMENTE

8am – 10pm

Transporte público disponible a través de autobuses Pioneer Valley Transit Authority (PVTA)

Ir a [netacare.org](http://netacare.org) para planificar su visita



## 4. Regístrese para reservar adelante

Si usted es completamente nuevo en NETA, regístrese en línea. Si usted fue previamente un cliente de Uso para Adultos y ya tiene una cuenta de Reservar Adelante, por favor envíe un correo electrónico a [contact@netacare.org](mailto:contact@netacare.org) para que su cuenta de Uso para Adultos se actualice a una cuenta de Paciente Medico.

Reserve su orden antes de llegar a NETA para una experiencia rápida de entrar y salir.

Los pedidos realizados después de las 9PM estarán disponibles para recogerlos al día siguiente. Le enviaremos un mensaje cuando esté listo. ¿Qué está esperando?

**Explorar**  
en cualquier parte

**RESERVAR**  
en cualquier parte

**Recoger**  
en tienda

Reservar adelante en

[NETACARE.ORG/RESERVEAHEAD](https://NETACARE.ORG/RESERVEAHEAD)



# Mantenimiento de estado paciente

Conozca sus fechas de vencimiento



## 1. Certificación de médico o enfermero

Su médico o enfermero puede certificar que usted usa marihuana medicinal por cualquier cantidad de tiempo entre 15 días y un año. No deje que su certificación expire. Usted querrá hacer una cita con su médico certificador unos 2 meses antes de su fecha de vencimiento.

*Su certificación puede durar hasta 1 año, pero puede ser certificada por un período de tiempo más corto. Es mejor hacer una cita cerca de la fecha en que su certificación expira. Asegúrese de llamar a su médico o enfermero con al menos uno o dos meses de antelación para programar la cita.*



## 2. Registro Estatal

Su registro en el Programa de Uso Médico de Marihuana del estado expira anualmente, sin tomar en cuenta su fecha de certificación. Usted puede volver a solicitar el registro, sobre una base anual, hasta 60 días antes de la fecha en que su registro expira utilizando el sistema en línea MMJ del estado.

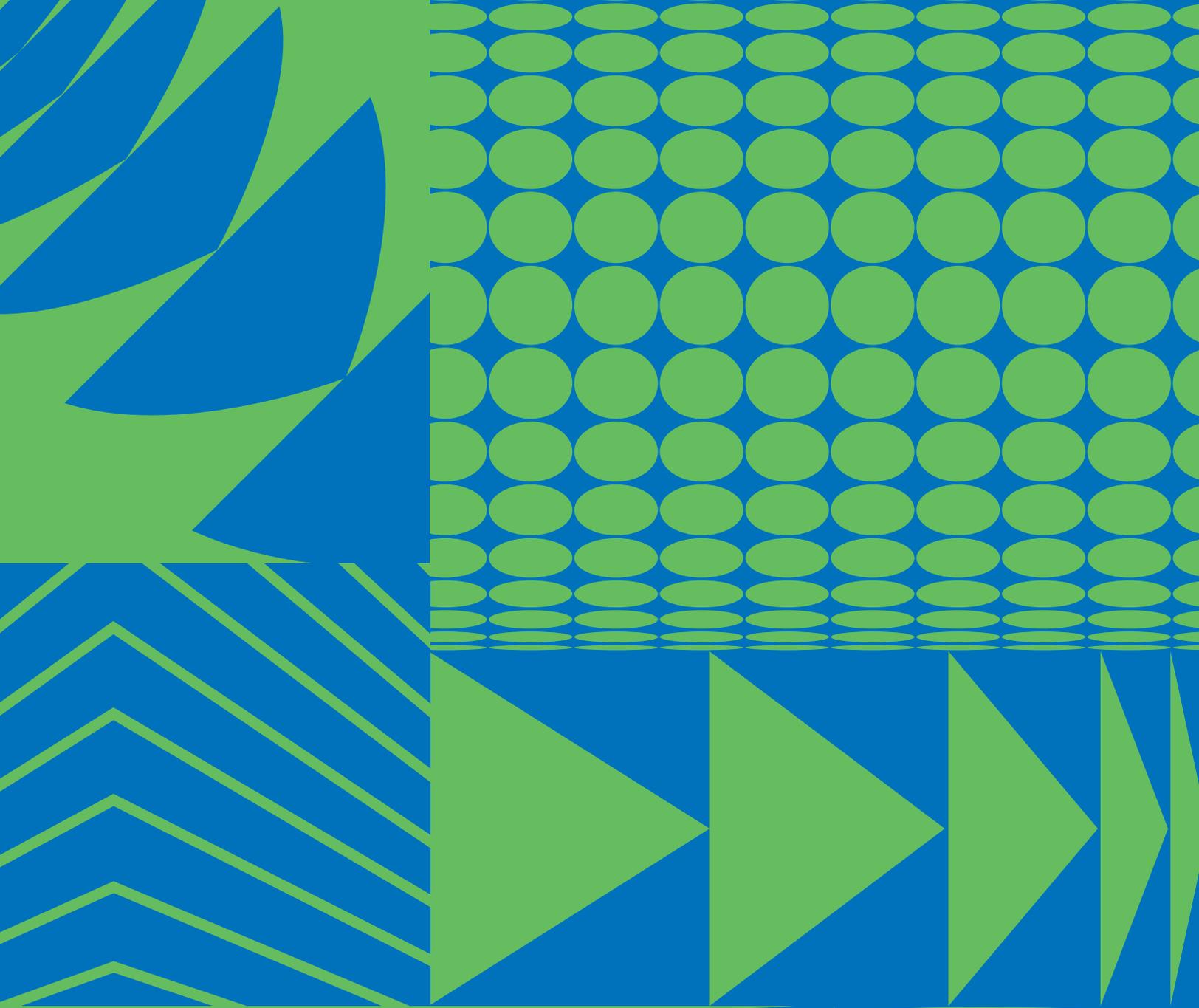
**NOTA:** Si hay algún cambio en la información que presentó para el registro (p.ej. nombre, correo electrónico, dirección o número de teléfono) debe actualizar esta información dentro de los 5 días hábiles siguientes a la fecha de este cambio.



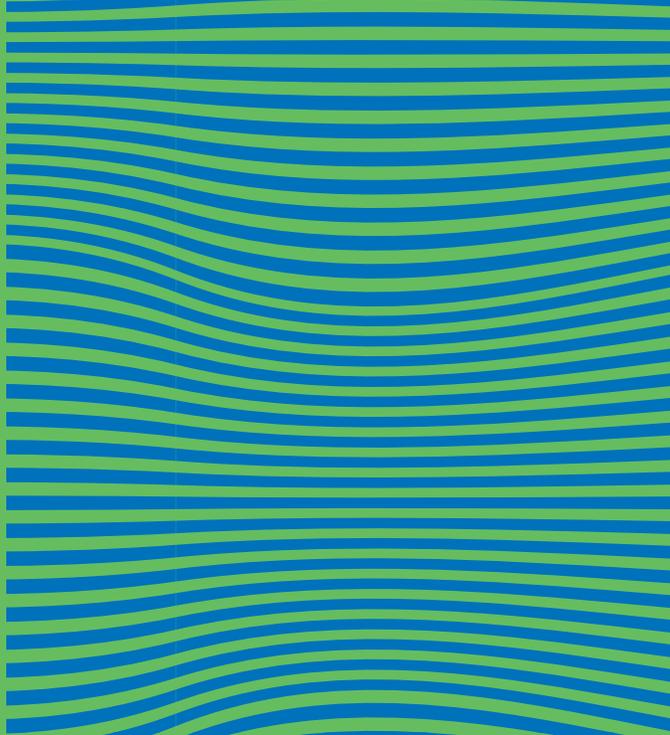
## 3. Tarjeta de identificación del paciente

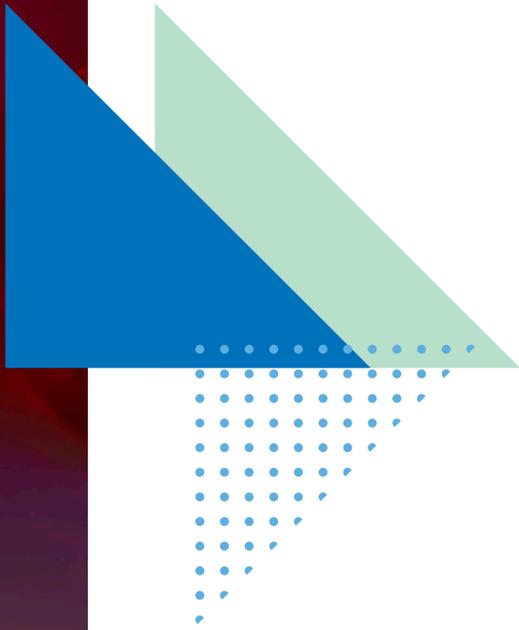
Compruebe la fecha de expiración en su tarjeta de identificación del paciente una vez que la reciba. La propia tarjeta puede tener una fecha de vencimiento separada de su registro real. Renueva su tarjeta antes de que expire utilizando el sistema en línea MMJ del estado.

Conozca la expiración	Duración típica	Dónde encontrar la fecha de exp.	Cómo renovar
Certificación de Médico o Enfermera Practicante	3-12 meses	Documentación de certificación; sistema en línea MMJ	Programe una cita con su doctor certificador o enfermera especialista
Registro Estatal	1 año	Sistema en línea MMJ	Inicie sesión en el sistema en línea MMJ hasta 60 días antes de la fecha de caducidad para volver a registrarse
Tarjeta de registro	1-3 años	En su tarjeta de registro	Iniciase en el sistema en línea MMJ hasta 60 días antes de la fecha de caducidad para volver a registrarse



# Parte Dos: Tratamiento





## ¿Por dónde empezar?

Empezamos como un dispensario de cannabis medicinal para traerle a los pacientes opciones de tratamiento alternativas. Pero el tratamiento puede significar muchas cosas diferentes para diferentes personas.

Para los veteranos y otros sobrevivientes de trauma que tratan de aliviar los síntomas de estrés postraumático, ansiedad y depresión, el tratamiento puede significar una buena noche de sueño por primera vez en años. Para los pacientes de cáncer sometidos a quimioterapia, el tratamiento puede ayudar con el retorno de un apetito. Para nuestros clientes adultos, el tratamiento puede significar simplemente un tratamiento al final de un día largo.

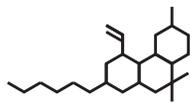
Si usted está tratando de aliviar sus síntomas o usted mismo, NETA está aquí para ayudarle a encontrar los productos adecuados, cepas y dosis para usted.

## Introducción al Cannabis

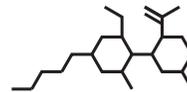
# THC & CBD

THC es el cannabinoide en el cannabis típicamente atribuido a los efectos psicoactivos de la planta.

CBD es el cannabinoide mínimamente psicoactivo en el cannabis que puede aliviar la ansiedad, la inflamación y más.



DELTA-9-TETRAHYDROCANNABINOL



CANNABIDIOL

THC y CBD son los dos compuestos principales que se encuentran en la planta de cannabis. Estos compuestos se llaman cannabinoides. Hay más de 85 cannabinoides en el cannabis, pero el THC y el CBD son los más abundantes e investigados en estudios.

# Tipos de Cannabis

El efecto de la marijuana depende en gran medida del tipo de cannabis que consuma la persona.

---

## Sativa

En las Sativas, se han observado los siguientes efectos terapéuticos:

**Elevación de humor**

**Aumento de la energía**

**Aumento del sentido de bienestar**

**Aumento del enfoque**

**Promueve la creatividad**

**Provoca pensamientos**

**Aumento del apetito**

Las experiencias individuales variarán, por lo que es importante experimentar con diferentes variedades de flor para lograr los resultados deseados. Las Sativas a menudo se recomiendan para el uso durante el día.

---

## Indica

En las Indicas, se han observado los siguientes efectos terapéuticos:

**Relajación y reducción del estrés**

**Relajación de los músculos**

**Reducción de los espasmos**

**Reducción del dolor**

**Reducción de la inflamación**

**Promueve el sueño**

**Reducción de la ansiedad**

**Reduce náusea**

**Aumento del apetito**

**Reduce la presión intraocular**

**Antiepiléptico**

Para algunos individuos, las Indicas pueden causar cansancio y enfoque lento. Indicas a menudo se recomiendan para uso por la noche.

---

## HÍBRIDO

Las variedades Híbridas se producen cuando se cruzan dos o más variedades específicas. Las variedades de flor por lo general se adaptan a través del cruce, con una variedad típicamente dominante, para crear los efectos terapéuticos deseados. Los híbridos pueden ser de inclinación sativa o indica dependiendo de la cepa.

## CBD Dominante

Se informa que las variedades de CBD son útiles para tratar una serie de condiciones médicas y síntomas, mientras que producen pocos o ningún efecto psicoactivo (o “euphoria / high”). También se ha informado que es valioso en el tratamiento de los trastornos convulsivos.

**Antiepiléptico**

**Reducción del dolor**

**Reducción de la ansiedad**

**Reduce la inflamación**

**Antiespasmódico**

---

## CBD:THC 1:1

Una proporción de mitad y mitad CBD y THC. Estos productos ofrecen un balance entre los efectos psicoactivos y no psicoactivos del cannabis que algunos individuos informan pueden ser útiles.

**Antiepiléptico**

**Reducción del dolor**

**Reducción de la ansiedad**

**Reducción de la inflamación**

---

## THC-A

Otra opción posible para los individuos que buscan evitar un efecto psicoactivo es el THC-A. El THC-A es el principal componente cannabinoide que no es psicoactivo en el cannabis crudo.

Se convierte en THC cuando se quema, vaporiza o calienta. NETA ofrece formulaciones comestibles de THC-A que han sido reportados a tener las siguientes propiedades.

**Reducción del dolor**

**Reducción de la inflamación**

**Reducción de la ansiedad**

**Reduce náusea**



# Entender la etiqueta del producto

La etiqueta adherida a todos los productos medicinales de marihuana NETA incluye información útil para ayudar a guiar su uso responsable. Siempre lea bien la etiqueta. En las páginas siguientes encontrará ejemplos de nuestras etiquetas de productos para flores y comestibles.

## Conversión de onzas a gramos

El cannabis se vende frecuentemente a pacientes en gramos o onzas. Hemos proporcionado una tabla de conversión para ayudar con cualquier confusión acerca de la comprensión del peso de su compra.

oz.	g
1/8	3.5
1/4	7
1/2	14
1	28
2	56
10	280

**Nota:** Todas las conversiones son aproximadas y han sido redondeadas arriba o abajo al número entero más cercano.

## Entender una etiqueta de flor

Producto/nombre/ variedad de producto	Fecha de pruebas	Cantidades totales de cannabinoides contenidos												
<p><b>PRE ROLL - 0.75g</b>  <b>STRAIN: BLACK TRIANGLE KUSH</b>  <b>BATCH: BLT-180908-133</b>  <b>NET WEIGHT: 0.75g (0.0265 OZ)</b></p> 	<p>TESTED: 1/02/2019</p> <p>PACKAGED: 1/05/2019</p> <p>USE BY: 1/04/2020</p>	<p><b>TAC 25.4%</b></p> <table border="1"> <tr> <td>THC</td> <td>&lt; 1%</td> </tr> <tr> <td>THC-A</td> <td>23.5%</td> </tr> <tr> <td>CBD</td> <td>&lt; 1%</td> </tr> <tr> <td>CBG</td> <td>1.6%</td> </tr> <tr> <td>CBN</td> <td>N/D</td> </tr> <tr> <td>CBC</td> <td>&lt; 1%</td> </tr> </table>	THC	< 1%	THC-A	23.5%	CBD	< 1%	CBG	1.6%	CBN	N/D	CBC	< 1%
THC	< 1%													
THC-A	23.5%													
CBD	< 1%													
CBG	1.6%													
CBN	N/D													
CBC	< 1%													
														

De donde vino el único lote

La cantidad total de marihuana contenida en el paquete

Fecha de impresión de la etiqueta y embalaje del producto

 <p><b>NEW ENGLAND TREATMENT ACCESS, LLC</b></p>	<p><b>KEEP THIS PRODUCT AWAY FROM CHILDREN.</b></p>
	<p>THIS PRODUCT HAS BEEN TESTED FOR CONTAMINANTS AND THERE WERE NO ADVERSE FINDINGS.</p>
<p>5 FORGE PARKWAY FRANKLIN, MA 02038 TEL: (844)783-6382 CONTACT@NETACARE.ORG NETACARE.ORG CULTIVATION LICENSES: MC281267, RMD125-C RETAIL LICENSES: MR281287 &amp; RMD185-R; MR281240 &amp; RMD125-R MARIJUANA PRODUCT PACKAGED BY NEW ENGLAND TREATMENT ACCESS, LLC.</p>	<p>This product has not been analyzed, studied or approved by the FDA. There is limited information on the side effects of using this product, and there may be associated health risks. Marijuana use during pregnancy and breast-feeding may pose potential harms. It is against the law to drive or operate machinery when under the influence of this product. <b>KEEP THIS PRODUCT AWAY FROM CHILDREN.</b> Driving under the influence of marijuana may result in a traffic stop and criminal prosecution. This product has been evaluated for environmental contamination (impurities) assuming that no more than 10 grams (0.35 ounces) of finished plant material (or the equivalent amount of concentrate) will be consumed per day.</p>

Ubicación y número de teléfono de NETA

Advertencias importantes

## Entender una etiqueta comestible

**De donde vino el único lote** (Batch: 190814WBD-100-THC)

**Desglose total de los cannabinoides activos** (Total Package 98.9mg)

**Fecha de envasado del producto** (Created On: 1/14/2020)

**El total cantidad equivalente de flor contenido en el producto** (Total Package 98.9mg)

**Ingredientes del producto** (INGREDIENTS: COCOA, SUGAR, COCOA BUTTER, SOY LECITHIN, NATURAL VANILLA FLAVORING, CANNABIS CONCENTRATE, MCT OIL)

**Fecha de pruebas** (Tested: 1/12/2020)

**El uso antes de la fecha** (Use By: 1/24/2021)

**Peel** (Brand)

**Chocolate BAR-100mg**

INDICATION: THC  
 FL. EQ: 0.0208 OZ  
 M.J. WT: 0.0035 OZ  
 BATCH: 190814WBD-100-THC  
 NET WT: 56.5g (1.9930 OZ)  
 MARIJUANA TYPE: DISTILLATE

ALLERGENS: CONTAINS SOY. MAY CONTAIN TREE NUTS.

	PKG TOTAL	SRVG TOTAL	PKGS%	SRVGS%
D9-THC	98.9mg	4.94mg	100%	5%
THC-A	N/D	N/D	N/D	N/D
CBD	N/D	N/D	N/D	N/D
CBG	N/D	N/D	N/D	N/D
CBN	N/D	N/D	N/D	N/D
CBC	N/D	N/D	N/D	N/D

VEGAN

THE SERVING SIZE OF ACTIVE THC IN THIS PRODUCT IS 4.94mg. THIS PRODUCT CONTAINS 20 SERVINGS OF MARIJUANA. TOTAL AMOUNT OF ACTIVE THC IN THIS PRODUCT IS 98.9mg.

TOTAL SERVINGS: 20 PIECES

CREATED ON: 1/14/2020

TESTED: 1/12/2020

USE BY: 1/24/2021

PROCESSING TYPE: HYDROCARBON or ETHANOL-BASED / FRACTIONAL DISTILLATION

PER SERVING: 4.94mg

THE EFFECTS OF THIS PRODUCT MAY BE DELAYED BY TWO HOURS OR MORE.

**Nutrition Facts**  
 20 servings per container  
 Serving size 1 piece (3g)  
 Amount Per Serving  
**Calories 15**  
 % Daily Value\*

Total Fat	1g	1%
Saturated Fat	0.5g	3%
Trans Fat	0g	
Cholesterol	0mg	0%
Sodium	0mg	0%
Total Carbohydrate	2g	1%
Dietary Fiber	0g	0%
Total Sugars	1g	
Includes 1g Added Sugars		2%
Protein	0g	
Vitamin D	0mcg	0%
Calcium	0mg	0%
Iron	0.2mg	2%
Potassium	20mg	0%

\*The % Daily Value (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.

190814-013C-Q

El diseño de la etiqueta puede variar dependiendo del tipo de producto. Se encuentran advertencias adicionales en el embalaje del producto.

### Consulte con sus médicos

Siempre hable con un médico antes de consumir cannabis. Si está tomando otros medicamentos o drogas, por favor consulte con sus médicos sobre posibles interacciones.

**Antes de usar marihuana medicinal, usted debe consultar con su médico, en particular si:**

- Tiene una enfermedad cardíaca
- Tiene asma u otras enfermedades respiratorias
- Usted tiene un historial de abuso de drogas o alcohol o dependencia
- Usted tiene un historial de un trastorno mental grave

### Efectos secundarios posibles

Algunos pacientes reportan boca seca, olvido, mareos o paranoia al consumir cannabis. Mientras que muchos pacientes consumen cannabis para combatir la ansiedad, puede crear ansiedad para algunos. El cannabis puede retrasar su tiempo de reacción y no debe conducir o utilizar maquinaria pesada bajo la influencia del cannabis. Dosificación responsable (véase la guía en la página 26) ayudar a evitar experiencias desagradables con el cannabis.

### Seguimiento de sus resultados

La marihuana medicinal viene en muchas variedades y formas, cada una con su propio perfil cannabinoide y diferentes efectos. Los pacientes deben seguir su experiencia en el uso de marihuana medicinal con el fin de modificar los regímenes de tratamiento en consecuencia. Se le entregará un Registro de Cepa y Producto del Paciente de NETA, que puede ser utilizado como una herramienta para rastrear qué cepas y productos que utiliza, qué método, a qué dosis y los efectos asociados. Un registro de ejemplo se puede encontrar en la página siguiente, con ejemplos.

# ¿Qué método de uso es adecuado para mí?

Hay muchas maneras diferentes de usar marihuana para lograr los resultados deseados.

Le recomendamos que explore varias terapias para determinar qué enfoque funciona mejor para usted. Siéntase libre de hablar con un Asociado de Servicio al Paciente para discutir los productos y el método de uso.

Método	Empezar con	Productos	Atributos	Limitaciones
Fumando	Una inhalación	La flor de cannabis	Método más tradicional. Efectos sentidos casi inmediatamente. Los dispositivos para fumar generalmente son económicos, fáciles de limpiar y accesibles. Mantiene el sabor.	Queumar a altas temperaturas puede comprometer la eficacia de algunos cannabinoides. Puede ser limitante para pacientes con problemas pulmonares o respiratorios. Aroma distintivo y fuerte.
Vaporizando	Una inhalación	La flor de cannabis Vaporizadores de la marca de: Apex* Rubi* Wax* Shatter* Kief* Distillate* Mi Inhaler	Efectos sentidos inmediatamente. Administrar una dosis de cantidad específica es fácil con algunos dispositivos. Mantiene la mayoría de los cannabinoides intactos. Puede ser compacto y discreto. Poco aroma de marihuana; sin olor a quemado.	Los vaporizadores basados en cartuchos requieren poco o ningún mantenimiento. Los vaporizadores de flores y otros aceites concentrados requieren mantenimiento ligero y pueden ser más caros.
Comestibles	5 miligramos o menos	Comestibles de: Gems Lumens Barra de chocolate Dulce de caramelo	Efectos de larga duración. Ideal para personas con problemas pulmonares o respiratorios. Discreto. Tiene sabor genial.	Efectos toman mas tiempo. Períodos más largos de prueba y error.
Cápsulas	Una cápsula 5mg	Upside	Efectos de larga duración. Ideal para personas con problemas pulmonares o respiratorios. Discreto. Tiene sabor genial. Rápido y fácil de consumir.	Efectos toman mas tiempo. Períodos más largos de prueba y error.
Tinturas	5 miligramos o menos	Tinturas de la marca de: Wishing Well Tinctures	Inicio más rápido si se absorbe debajo de la lengua. Efectos estables que duran mas tiempo. Sin olor. Discreto. Administrar una dosis de cantidad específica es fácil.	Efecto toma mas tiempo si se traga
Tópicos	Darle a la bomba 1 o 2 veces	Loción de la marca de Allay The Fix	Poco a ningún "euphoria/high". Aplicación es fácil. Discreto. Efectos de larga duración.	La piel debe estar limpia y seca. No recomendado para piel sensible o con heridas abiertas o llagas.

\* Los aceites concentrados como wax, shatter o destilado tienen un alto contenido de THC. Esto puede resultar en efectos más fuertes, más pronunciados y más duraderos. Consume responsablemente

# ¿Qué productos son adecuados para mí?

En NETA, sabemos que los efectos de diferentes productos de marihuana pueden variar mucho según el individuo.

Cada persona metaboliza, procesa y siente la marihuana de manera diferente. Diferentes terapias funcionan bien para proveer su efecto deseado. Además, hay preferencias individuales en la duración del impacto, el alivio del día contra la noche, el método de uso y el tipo de efectos sentidos, y muchos mas.

## Flor

**ENVASADO FRESCO** Brotes de marihuana premium  
**CIGARRILLOS PRE-HECHOS** Mini, regular, y múltiples paquetes

## Cigarrillo electrónico

**APEX** Destilado de alta potencia, cartucho de vidrio  
**APEX ONE** Batería + Destilado, Todo en uno  
**RUBI** Nuestra solución de vapor destilado más premium, sin botones

## Comestibles

**BAR** Barra de chocolate hecho en Belga  
**LUMENS** Gomitas con sabor a frutas  
**NUGGETS** Caramelos de chocolate  
**GEMS** Pastillas con sabor a sandía  
**ELEVATION OIL** Aceite de cocina infundado  
**DROPS** Aditivo para bebidas soluble en agua de acción rápida  
**LOZENGE** Confección de larga duración con sabor a frambuesa  
**CUBES** Masticables surtidos con sabor a frutas

## Concentradas

**SHATTER** Potente, como concentrado de vidrio  
**WAX** Suave, arcilloso y rico en terpeno  
**KIEF** Tricomas ricos en cannabinoides  
**DISTILLATE** Máxima pureza y potencia

## Infundado

**ALLAY** Loción corporal infundida  
**THE FIX** Bálsamo refrescante  
**UPSIDE** Cápsulas convenientes y discretas  
**WISHING WELL** 1 miligramo por gota tintura  
**SUPPOSITORIES** Alternativa al consumo oral





## Guía de dosis

Los productos variarán en potencia (intensidad del efecto en el cuerpo y la mente) y el formato de cannabinoides. Los detalles específicos de cada variedad de flor y ingredientes estarán claramente marcados en todos nuestros productos después de que sean analizados por laboratorios acreditados por el estado. Es importante que cualquier persona que use marihuana tenga cuidado al encontrar la dosis ideal para su efecto deseado. Cada persona es única, y puede sentir los efectos de cannabis diferentemente.

### 5 miligramos o menos

La dosis sugerida para un usuario comestible inexperto

### 2 horas (o más)

Tiempo de espera antes de aumentar su dosis comestible

---

### Póngase cómodo

Come un antojito. Ponte cómodo. Asegúrese de volver a leer la etiqueta de prueba.

---

### Empiece despacio

Comience con una dosis baja. Siga las instrucciones en las etiquetas para todos los productos.

---

### Sigue lento

Espere la cantidad de tiempo recomendada entre cada dosis.

---

### Disfrute

Acordase de monitorizar cuando consume un comestible y mantenga una notacion del inicio de efecto y duración.

## Comestibles

Comience con **5 miligramos o menos**.

Espere al menos 2 horas antes de comer más.

**INICIO DE EFECTO**

**EFFECTOS SENTIDOS**



15 minutos a 2 horas

4 a 8 horas o más

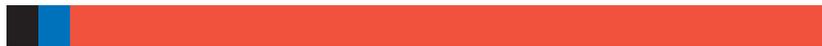
## Flor de cannabis/Vaporizador

Comience con **1 inhalación**.

Espere 15 a 20 minutos antes de tomar una inhalación adicional.

**INICIO DE EFECTO**

**EFFECTOS SENTIDOS**



1 a 15 minutos

2 a 6 horas o más

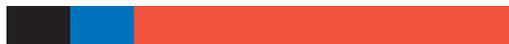
## Sublingual Debajo de la lengua

Comience con **5 miligramos o menos**.

Espere 30 a 60 minutos antes de tomar una dosis adicional.

**INICIO DE EFECTO**

**EFFECTOS SENTIDOS**



15 a 30 minutos

2 a 4 horas o más



## Si Usted es Nuevo a NETA

1/8th oz de flor                      1 caja de Gems  
3 Cigarrillos pre-hechos        1 frasco de Fix  
1 botella de Lumens

---

## Si te gustan los comestibles

1 Barra de D-Line                    1 caja de Nuggets  
1 botella de Lumens                1 botella de Elevation Oil  
1 caja de Gems                        1 botella de Drops

---

## Si Quieres Comodidad

1 caja de Gems                        3 Cigarrillos pre-hechos  
1 botella de Lumens                20 ct. cápsulas de Upside

The background is a complex geometric composition. The top half features a series of horizontal bands with repeating patterns of blue triangles pointing upwards and downwards. On the right side, there are large, overlapping blue triangles pointing towards the left. Below these, a grid of blue circles is visible, with some circles missing or faded. To the right of the circles, there are several parallel blue lines radiating from the top right towards the bottom right. At the bottom, there are wavy horizontal lines in blue and orange, suggesting a water or landscape effect.

# Parte Tres: Seguridad

# Cosas que necesitas saber

---

## Alcohol

No mezcle la marihuana con alcohol.

## Conducir y maquinaria

Nunca conduzca ni opere maquinaria bajo la influencia de marihuana.

## Comiendo

No consuma MIPs (Productos Infundidos de Marihuana) con el estómago vacío. Se recomienda consumir comida sustanciosa antes de comer MIPs, ya que eso ayuda a reducir la intensidad de los efectos.

## ¿Consumió demasiado?

Ansiedad y paranoia pueden acompañar a la ingestión excesiva. En este caso, lo mejor es mantener la calma y permanecer en un lugar cómodo y seguro. Con tiempo, estos efectos negativos pasarán.

## El embarazo

Puede haber riesgos adicionales para la salud asociados con el consumo de marihuana para mujeres que están embarazadas, amamantando o planeando un embarazo. Por favor consulte a su médico.

## ¿Dónde puedo fumar?

- En un espacio privado donde se permite fumar y/o vapear.
- No dentro o alrededor de los dispensarios de NETA.
- Lo sentimos, fumar en público está prohibido por las leyes del estado y leyes locales.

## ¿Puedo viajar con mi cannabis?

Puedes viajar hasta con 10oz el estado de MA, solamente mantega su tarjeta medical con usted.

## ¿Cuánto cannabis puedo comprar?

Los pacientes médicos pueden comprar hasta su límite de 60 días, normalmente 10 onzas por 60 días, a menos que su medico de la salud determine lo contrario.

## ¿Cómo almaceno mi cannabis?

Mantenga siempre su cannabis cerrado y seguro en su hogar, lejos de los niños y las mascotas! No guarde cerca de otros alimentos. Para mantener su cannabis fresco, guárdelo en un lugar oscuro, seco y fresco en temperatura.

## ¿Puedo compartir mi cannabis?

Vender marihuana a otras personas es ilegal y una ofensa por primera vez (menos de 50 libras) puede ser castigada con hasta 2 años de prisión/multa de \$5,000. Las ofensas subsiguientes pueden ser castigadas con hasta 2.5 años de prisión/multa de \$10,000.

Los pacientes calificados registrados no pueden distribuir marihuana a ninguna otra persona, y deben devolver el producto no utilizado, excesivo o contaminado al MMC desde el que compraron el producto, para su eliminación.



## Tolerancia, dependencia y síntomas de abstinencia

# Signos y síntomas de abuso de drogas y de la drogadicción

Aunque las distintas drogas tienen diferentes efectos físicos, los síntomas de la adicción son similares. Si usted reconoce los signos y síntomas del abuso de sustancias, considere hablar con alguien acerca de su consumo de drogas. Algunos ejemplos de signos y síntomas de abuso de sustancias son:

- **Descuidando las responsabilidades en la escuela, el trabajo o el hogar debido al consumo de drogas.**
- **Usando drogas en condiciones peligrosas o tomando riesgos mientras estás debajo de la influencia.**
- **Aumento de tolerancia a las drogas.**
- **Tomando drogas para evitar o aliviar los síntomas de la abstinencia. Síntomas pueden incluir náusea, transpiración, temblores, y ansiedad extrema.**
- **Causando problemas en las relaciones.**
- **Abandonando actividades que antes disfrutabas.**
- **Seguir usando drogas, aunque sabes que te están haciendo daño.**
- **Perdiendo el control sobre el consumo de drogas, puede querer dejar de usar, pero sentirse sin fuerza.**

Si sospechas que estás desarrollando cualquiera de los síntomas mencionados anteriormente, suspende el uso inmediatamente y busca ayuda.

**HELPGUIDE.ORG**, un recurso sin fines de lucro que promueve la salud mental y emocional, proporciona la siguiente información para ayudar a reconocer el abuso de sustancias. Puede encontrar más información en [www.helpguide.org/articles/addictions/drug-abuse-and-addiction.htm](http://www.helpguide.org/articles/addictions/drug-abuse-and-addiction.htm)

### Información para pacientes

Se recomienda que los pacientes comiencen con la dosis más pequeña posible y se ajusten en consecuencia con el tiempo.

- Para la discusión sobre la tolerancia a la marihuana, así como la posibilidad de dependencia y retiro, por favor visite: <http://www.dependency.net/learn/marijuana/>
- Para obtener información sobre los signos y síntomas del abuso de sustancias, visite: [http://www.helpguide.org/mental/drug\\_substance\\_abuse\\_addiction\\_signs\\_effects\\_treatment.htm](http://www.helpguide.org/mental/drug_substance_abuse_addiction_signs_effects_treatment.htm)
- Los pacientes calificados registrados no pueden distribuir marihuana a ninguna otra persona. Todo el producto no utilizado, en exceso o contaminado debe devolverse a la ubicación de NETA desde la que se compró el producto para su eliminación adecuada.

# Seguridad y Responsabilidad

## Reconocimientos de pacientes

Antes de comprar en NETA, todos los pacientes y cuidadores deben llenar un Formulario de Nuevo Miembro (página 35) y una Exención de Paciente y Cuidador Calificado (página 37-39). Estos formularios incluyen importantes reconocimientos de pacientes para el uso seguro y conforme de la marihuana medicinal. Las copias iniciales y firmadas de estos formularios de paciente permanecerán en su archivo del paciente.

## Buena política de vecinos

NETA siempre se esforzará por ser un buen vecino. Buscamos ser un dispensario de buen ejemplo y haremos nuestra parte para asegurar que somos responsables, receptivos y conformes con todas las leyes y regulaciones estatales y locales. Nuestro personal se esfuerza por actuar de una manera que sea profesional, respetuoso y considerado. Solicitamos amablemente que las personas a las que servimos sigan los mismos estándares para asegurar la implementación exitosa del programa y para obtener el respeto de nuestras comunidades.

El uso de productos de marihuana o marihuana en o alrededor de las instalaciones de NETA está estrictamente prohibido. Nuestras instalaciones están equipadas con estacionamientos para su comodidad. Por favor, no estacione ilegalmente en las calles que rodean nuestras tiendas o en espacios no destinados para uso dispensary. Fuertemente animamos el uso de transporte público.

Queremos que se sienta seguro cuando visite un dispensario de NETA. Por favor, háganos saber si necesita ayuda adicional mientras visita nuestras tiendas. Por favor, informe inmediatamente de cualquier actividad sospechosa o ilegal. Ser un buen vecino nos permitirá mantener una relación saludable con las comunidades a las que servimos y poder atender sus necesidades en los años venideros.

## Uso Responsable

La marihuana medicinal puede causar deterioro de las habilidades motoras y somnolencia. Evite conducir u utilizar maquinaria pesada cuando utilice su medicamento. Es ilegal conducir bajo la influencia de la marihuana (M.G.L. c.90, s.24). Si no tienes experiencia en el uso de marihuana medicinal, es una buena idea tener a alguien contigo la primera vez que medites. Deje de usar si se siente confundido, estresado, ansioso o incómodo. Recuerde ir “bajo y lento”, especialmente con comestibles y productos infundidos que tienen un impacto retardado y son de larga duración (ver guía en páginas 26-27).



## ¡MANTENGA SU MEDICINA LEJOS DE LOS NIÑOS!

La marihuana medicinal puede causar daño a los niños y debe almacenarse en su embalaje original a prueba de niños proporcionado por NETA e idealmente bajo llave para evitar la ingestión accidental por parte de niños u otros. Para evitar el riesgo de ingestión accidental, NO almacene productos comestibles de marihuana con otros alimentos. Por favor, sea responsable sobre ALMACENAMIENTO SEGURO.

# Lo Que Dice La Ciencia

Americans for Safe Access (ASA) compiló más de 200 artículos científicos y académicos y resumió los posibles efectos terapéuticos de la marihuana medicinal en “Medical Cannabis Research: What the Science Says”. Este documento puede ser una herramienta valiosa para entender la ciencia básica detrás del uso de marihuana medicinal y su potencial eficacia y versatilidad en el tratamiento de una serie de condiciones.

**Para acceder a este documento, Google: “ASA What The Science Says” o, vaya a: [www.safeaccessnow.org/medical\\_cannabis\\_research\\_what\\_does\\_the\\_evidence\\_say](http://www.safeaccessnow.org/medical_cannabis_research_what_does_the_evidence_say)**

Otras organizaciones también han compilado investigaciones sobre marihuana medicinal que pueden servir como un recurso para usted:

## 1. Salud Canadá

Información para profesionales del cuidado de la salud - Cannabis y los cannabinoides

Google: “Health Canada MMJ Info HC Professionals”, o:

**[www.hc-sc.gc.ca/dhp-mps/alt\\_formats/pdf/marihuana/med/infoprof-eng.pdf](http://www.hc-sc.gc.ca/dhp-mps/alt_formats/pdf/marihuana/med/infoprof-eng.pdf)**

- Se centra en la información para ayudar a los profesionales médicos a recomendar el cannabis adecuadamente, pero también es útil para los pacientes y cuidadores
- Visión general de la ciencia y la investigación, dosificación, usos potenciales y posibles efectos adversos

## 2. Academia Americana de Medicina Cannabinoide

Busca en Google: “American Academy of Cannabis”, o: **[www.aacmsite.org](http://www.aacmsite.org)**

- Organización de médicos e investigadores que apoyan el uso de medicamentos de cannabis
- Proporciona educación a profesionales médicos y al público sobre los cannabinoides y el sistema endocannabinoide

## 3. C3RN

Busca en Google: “Red de Investigación y Cuidado de la Comunidad de Cannabis”, o:

**<https://c3rn.wildapricot.org/RESEARCH>**

- C3RN es una corporación de beneficio público (B Corp) basada en Worcester, MA, que proporciona servicios de investigación por contrato, análisis, educación y asesoramiento estratégico para la industria del cannabis, académica y sanitaria en el área del cannabis
- C3RN es el investigador principal de UMass Dartmouth en el estudio nacional anónimo de investigación de pacientes y consumidores de cannabis y en un estudio nacional de investigación de salud y cannabis para veteranos.
- C3RN, en colaboración con Holyoke Community College, es también un proveedor de formación cualificado para el programa de formación en equidad social de la comisión de control del cannabis.

## 4. MIND

Busca en Google “Investigaciones De Marihuana Para Descubrimiento Neurocientíficos”, o:

**<https://www.drstacigruber.com/research-projects>**

- MIND apoya una serie de proyectos diseñados para examinar terapias basadas en cannabinoides para una gama de indicaciones y condiciones utilizando modelos longitudinales, de observación, transversales, de encuestas y de ensayos clínicos.
- MIND se dedica a comprender el impacto del cannabis medicinal (MC) en la cognición, el estado clínico, la calidad de vida, la estructura y función cerebral, y las medidas relacionadas.

## Lo Que Dice La Ciencia (cont.)

### 5. National Academies Of Sciences, Engineering And Medicine

<http://nationalacademies.org/hmd/reports/2017/health-effects-of-cannabis-and-cannabinoids.aspx>

- En uno de los estudios más completos de investigaciones recientes sobre los efectos para la salud del consumo recreativo y terapéutico del cannabis, un nuevo informe ofrece una revisión rigurosa de las investigaciones científicas pertinentes publicadas desde 1999.
- En este informe se resume el estado actual de las pruebas relativas a lo que se sabe acerca de los impactos en la salud del cannabis y los productos derivados del cannabis, incluidos los efectos relacionados con los usos terapéuticos del cannabis y los riesgos potenciales para la salud relacionados con ciertos cánceres, enfermedades, trastornos de salud mental y lesiones.

### 6. MPAA (MA Patient Advocacy Alliance)

<https://www.compassionforpatients.com/>

- MPAA representa la coalición de pacientes, cuidadores, miembros de la familia, profesionales médicos y grupos de salud pública que ayudaron a redactar y aprobar la pregunta de la papeleta de 2012 para legalizar la marihuana medicinal
- Desde que se aprobó la ley de marihuana medicinal, MPAA ha trabajado continuamente con el Departamento de Salud Pública y otras partes interesadas durante la implementación de marihuana medicinal para asegurar que la implementación de la ley se completó de una manera que funcionó tanto para pacientes individuales como para comunidades en su conjunto.





New England Treatment Access, LLC.  
5 Forge Parkway  
Franklin, MA 02038  
(508) 528-0093

## NEW MEMBER FORM

### Información Del Paciente

Nombre

---

Dirección

Dirección línea 1

---

Dirección línea 2

Ciudad/pueblo

Código postal

Número de registro de pacientes de Massachusetts

P

---

Método De Contacto Preferido

Teléfono de casa

Correo electrónico

Número de celular

Fecha de Nacimiento (MM/DD/YYYY)

---

Género

Hombre  Mujer  Otro  Prefiero no decir

Números de teléfono

Casa (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Cellular (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Dirección de correo electrónico

---

¿Desea que le añadan a nuestro boletín de noticias por correo electrónico?

Sí

¿Está dispuesto a participar en nuestra encuesta anual de pacientes?

Sí

### Información del cuidador (si procede)

Nombre

---

Dirección

Dirección línea 1

---

Dirección línea 2

Ciudad/pueblo

Código postal

Número de cuidador

C#

---

Números de teléfono

Casa (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Cellular (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Otro (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_





# Renuncia De Los Pacientes Y Cuidadores Personales Que Cumplan Los Requisitos

La exención adjunta constituye una Declaración con respecto a los pacientes calificados registrados y los servicios de cuidadores personales en nombre del uso médico de la marihuana por parte de individuos en el Commonwealth de Massachusetts

El propósito de 935 CMR 501.000 es implementar el Capítulo 369 de Massachusetts de las Leyes de 2012, una Ley para el Uso Médico Humanitario de la Marihuana. Todos los términos en “letra audaz” de la presente Declaración se interpretarán de conformidad con 935 CMR 501.000 y se interpretarán como se definen en ella.

El Paciente Calificador Registrado o el Cuidador Personal reconoce lo siguiente:

New England Treatment Access, LLC. (“NETA”) opera bajo 935 CMR 501.000 como Dispensario Registrado de Marihuana SOLAMENTE

## **NETA ha indicado una advertencia que:**

1. LA MARIHUANA NO HA SIDO ANALIZADA NI APROBADA POR LA FDA.
2. HAY INFORMACIÓN LIMITADA SOBRE LOS EFECTOS SECUNDARIOS DE LA MARIHUANA.
3. PUEDE HABER RIESGOS DE SALUD ASOCIADOS CON EL USO DE MARIJUANA.
4. LA MARIHUANA DEBE MANTENERSE ALEJADA DE LOS NIÑOS

Neta ha indicado una advertencia de que cuando está bajo la influencia de marihuana, conducir está prohibido por M.G.L. c.90, s. 24, y la maquinaria no debe ser operada.

NETA no hace NINGUNA representación en cuanto a la seguridad de ninguna marihuana obtenida dentro de.

Neta ha indicado que el uso de cualquier marihuana obtenida en NETA corre el riesgo propio.

El paciente apto registrado o el cuidador personal se compromete a eximirse de toda responsabilidad e indemnizar A LA RED por cualquier posible daño o pérdida.

**El paciente calificado registrado o el cuidador personal acepta que NETA** no debe ser nombrada en ninguna demanda que surja de su dispensación de marihuana.

El paciente apto registrado o el cuidador personal entiende y asume el riesgo de todos los daños potenciales que puedan ser causados por marihuana, incluyendo pero no limitado a: Baja presión sanguínea; mareo, desmayo, pérdida de equilibrio, somnolencia, incluyendo cualquier lesión asociada con ella; desmotivación; aumento del apetito y del peso; reflejos más lentos u otras obstrucciones cognitivas; agravación de trastornos mentales o físicos preexistentes; y adicción.

El paciente calificado registrado o el cuidador personal acepta cumplir con todos los estatutos, ordenanzas y reglas relacionadas con el uso de marihuana, incluyendo aquellos establecidos en la Constitución de Massachusetts, los Estatutos de Massachusetts y la Comisión de Control de cannabis.

El paciente calificado registrado o el cuidador personal entiende bajo la ley de Massachusetts, la tarjeta de registro sólo lo protege de la detención por posesión limitada de cantidades de marihuana en Massachusetts. En estados fuera de Massachusetts, por favor consulte a un abogado en ese estado para aprender acerca de cualquier restricción aplicable.

**POSESIMIENTO Y USO DE MARIJUANA EN CUALQUIER FORMA ES UN CRIMEN FEDERAL. SU RIESGO DE PROSECUCION FEDERAL AUMENTA EN LA TIERRA FEDERAL, QUE INCLUYE PARQUES NACIONALES, Y VIVIENDA FEDERALMENTE PLANTADA.**

NETA no se sostiene al público dentro de este estado como capaz de diagnosticar, tratar, prescribir o prevenir cualquier enfermedad humana, dolencia, dolor, lesión o condición

NETA no sugiere, recomienda, prescribe o administra ninguna forma de tratamiento, operación o curación para la paliación, alivio o curación prevista de cualquier enfermedad física o mental, dolencia, lesión o condición.

NETA no mantiene una oficina con el propósito de examinar o tratar a las personas afectadas por enfermedades, lesiones o defectos de cuerpo o mente.

Juro y afirmo bajo pena de perjurio que he leído y entendido las declaraciones anteriores.

---

Nombre completo con letra de imprenta

---

Nombre Del Signo

---

Fecha

dirección postal  
si es diferente

---

Dirección

---

Ciudad/pueblo

---

Código postal

## Reconocimientos para pacientes y cuidadores

Por favor **inicial** al lado de cada acuse de recibo a continuación, así como firmar y fechar el formulario.



- ▶ **Atestigo que no me involucraré en el desvío de marihuana. Entiendo que la distribución fraudulenta o la reventa de marihuana medicinal es un delito felonado castigado con hasta 5 años de prisión.**

---

- ▶ Entiendo que mi tarjeta de registro sólo me permite poseer y usar marihuana para objetivos médicos dentro de Massachusetts.

---

- ▶ Entiendo que la marihuana no ha sido analizada o aprobada por la FDA, incluyendo marihuana producida por New England Treatment Access, LLC.

---

- ▶ Entiendo que la marihuana no ha sido analizada o aprobada por la FDA, incluyendo marihuana producida por New England Treatment Access, LLC.

---

- ▶ Entiendo que puede haber riesgos para la salud asociados con el uso de marihuana, incluyendo marihuana producida por New England Treatment Access, LLC.

---

- ▶ Entiendo que la marihuana, incluyendo la marihuana producida por New England Treatment Access, LLC., debe mantenerse lejos de los niños.

---

- ▶ Entiendo que cuando bajo la influencia de la marihuana, la conducción está prohibida por M.G.L. c. 90, s. 24, y la maquinaria no debe ser operada.

---

- ▶ Entiendo que no puedo distribuir marihuana medicinal a ninguna otra persona, y debo devolver el producto(s) no utilizado(s), exceso(s) o contaminado(s) comprado(s) en New England Treatment Access, LLC. A un dispensario de New England Treatment Access, LLC. Para su eliminación.

---

- ▶ Estoy de acuerdo en todo momento en cumplir con la ley de Massachusetts en lo que respecta a mi uso de marihuana medicinal, y por la presente, liberar y renunciar a todas las reclamaciones contra New England Treatment Access LLC. De cualquier y toda responsabilidad relacionada con mi uso de marihuana medicinal.

---

- ▶ Consiento en no traer cualquier arma o algo que pueda ser usado como un arma en instalaciones NETA.

---

- ▶ Estoy de acuerdo con el uso de marihuana medicinal de una manera que no ponga en peligro la salud y el bienestar de ninguna persona.

---

- ▶ Entiendo que NETA puede negarse a dispensar marihuana medicinal a mí si, en opinión del agente dispensario, el público o yo mismo se pondrá en riesgo al hacerlo. En este caso entiendo que mi médico certificador será notificado dentro de 24 horas.

---

- ▶ Autorizo que mi información sea compartida entre las instalaciones de New England Treatment Access, LLC.

---

- ▶ He recibido el manual del paciente de NETA.

---

Nombre completo con letra de imprenta

Nombre Del Signo

Fecha



# Registro de variedades y Productos

Use este registro para documentar su experiencia usando variedades de cannabis y productos.

## EJEMPLO

<b>1</b>	FECHA	PRODUCTO	VARIEDAD/TIPO	MÉTODO DE USO
	01/15/20	Fior	Facewreck (Sativa)	Vaporizar
<b>DOSIS</b>	3 inhalaciones	<b>EFFECTOS Y ALIVIO DE LOS SÍNTOMAS</b>	Alivió el dolor	INICIO DE EFECTO/DURACIÓN Instante/2.5 horas
<b>NOTAS</b>	Me gustó esta variedad. Me ayudó con el dolor pero también me hizo más feliz. Efectos duraron alrededor de 2.5 horas.			

<b>2</b>	FECHA	PRODUCTO	VARIEDAD/TIPO	MÉTODO DE USO
<b>DOSIS</b>		<b>EFFECTOS Y ALIVIO DE LOS SÍNTOMAS</b>		INICIO DE EFECTO/DURACIÓN

NOTAS

<b>3</b>	FECHA	PRODUCTO	VARIEDAD/TIPO	MÉTODO DE USO
<b>DOSIS</b>		<b>EFFECTOS Y ALIVIO DE LOS SÍNTOMAS</b>		INICIO DE EFECTO/DURACIÓN

NOTAS

<b>4</b>	FECHA	PRODUCTO	VARIEDAD/TIPO	MÉTODO DE USO
<b>DOSIS</b>		<b>EFFECTOS Y ALIVIO DE LOS SÍNTOMAS</b>		INICIO DE EFECTO/DURACIÓN

NOTAS

<b>5</b>	FECHA	PRODUCTO	VARIEDAD/TIPO	MÉTODO DE USO
<b>DOSIS</b>		<b>EFFECTOS Y ALIVIO DE LOS SÍNTOMAS</b>		INICIO DE EFECTO/DURACIÓN

NOTAS

<b>6</b>	FECHA	PRODUCTO	VARIEDAD/TIPO	MÉTODO DE USO
<b>DOSIS</b>		<b>EFFECTOS Y ALIVIO DE LOS SÍNTOMAS</b>		INICIO DE EFECTO/DURACIÓN

NOTAS

<b>7</b>	FECHA	PRODUCTO	VARIEDAD/TIPO	MÉTODO DE USO
<b>DOSIS</b>		<b>EFFECTOS Y ALIVIO DE LOS SÍNTOMAS</b>		INICIO DE EFECTO/DURACIÓN

NOTAS

<b>8</b>	FECHA	PRODUCTO	VARIEDAD/TIPO	MÉTODO DE USO
<b>DOSIS</b>		<b>EFFECTOS Y ALIVIO DE LOS SÍNTOMAS</b>		INICIO DE EFECTO/DURACIÓN

NOTAS

<b>9</b>	FECHA	PRODUCTO	VARIEDAD/TIPO	MÉTODO DE USO
<b>DOSIS</b>		<b>EFFECTOS Y ALIVIO DE LOS SÍNTOMAS</b>		INICIO DE EFECTO/DURACIÓN

NOTAS

<b>10</b>	FECHA	PRODUCTO	VARIEDAD/TIPO	MÉTODO DE USO
<b>DOSIS</b>		<b>EFFECTOS Y ALIVIO DE LOS SÍNTOMAS</b>		INICIO DE EFECTO/DURACIÓN

NOTAS

<b>1</b>	FECHA	PRODUCTO	VARIEDAD/TIPO	MÉTODO DE USO
DOSIS		EFECTOS Y ALIVIO DE LOS SÍNTOMAS		INICIO DE EFECTO/DURACIÓN

NOTAS

<b>2</b>	FECHA	PRODUCTO	VARIEDAD/TIPO	MÉTODO DE USO
DOSIS		EFECTOS Y ALIVIO DE LOS SÍNTOMAS		INICIO DE EFECTO/DURACIÓN

NOTAS

<b>3</b>	FECHA	PRODUCTO	VARIEDAD/TIPO	MÉTODO DE USO
DOSIS		EFECTOS Y ALIVIO DE LOS SÍNTOMAS		INICIO DE EFECTO/DURACIÓN

NOTAS

<b>4</b>	FECHA	PRODUCTO	VARIEDAD/TIPO	MÉTODO DE USO
DOSIS		EFECTOS Y ALIVIO DE LOS SÍNTOMAS		INICIO DE EFECTO/DURACIÓN

NOTAS

<b>5</b>	FECHA	PRODUCTO	VARIEDAD/TIPO	MÉTODO DE USO
DOSIS		EFECTOS Y ALIVIO DE LOS SÍNTOMAS		INICIO DE EFECTO/DURACIÓN

NOTAS

<b>6</b>	FECHA	PRODUCTO	VARIEDAD/TIPO	MÉTODO DE USO
DOSIS		EFECTOS Y ALIVIO DE LOS SÍNTOMAS		INICIO DE EFECTO/DURACIÓN

NOTAS

<b>7</b>	FECHA	PRODUCTO	VARIEDAD/TIPO	MÉTODO DE USO
DOSIS		EFECTOS Y ALIVIO DE LOS SÍNTOMAS		INICIO DE EFECTO/DURACIÓN

NOTAS

<b>8</b>	FECHA	PRODUCTO	VARIEDAD/TIPO	MÉTODO DE USO
DOSIS		EFECTOS Y ALIVIO DE LOS SÍNTOMAS		INICIO DE EFECTO/DURACIÓN

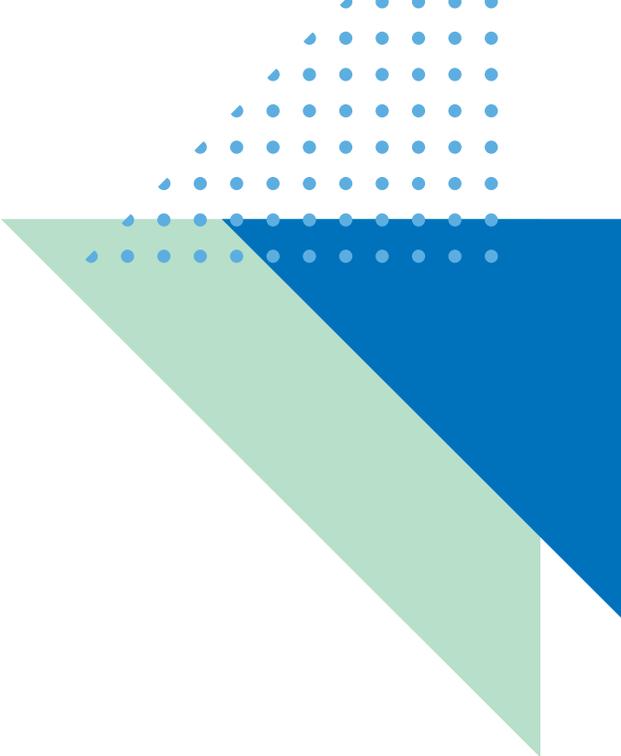
NOTAS

<b>9</b>	FECHA	PRODUCTO	VARIEDAD/TIPO	MÉTODO DE USO
DOSIS		EFECTOS Y ALIVIO DE LOS SÍNTOMAS		INICIO DE EFECTO/DURACIÓN

NOTAS

<b>10</b>	FECHA	PRODUCTO	VARIEDAD/TIPO	MÉTODO DE USO
DOSIS		EFECTOS Y ALIVIO DE LOS SÍNTOMAS		INICIO DE EFECTO/DURACIÓN

NOTAS



## En [netacare.org](https://netacare.org), puede:

- ▶ Vea nuestros menús en línea actualizados todos los días.
- ▶ Reserve con anticipación, recogida más tarde. Realice su selección en cualquier lugar con la aplicación NETA Reserve Por Adelantado. Las órdenes se llenan generalmente dentro de 15-20 minutos. Recoger antes de cerrar.  
[netacare.org/reserveahead](https://netacare.org/reserveahead)
- ▶ Aprenda sobre los beneficios de convertirse en un paciente en [netacare.org/become-a-patient](https://netacare.org/become-a-patient).

Le damos la bienvenida y valoramos sus comentarios.

Siéntase libre de comunicarse por teléfono, correo electrónico ([contact-netacare.org](mailto:contact-netacare.org)), o en persona en su próxima visita si tiene alguna pregunta. ¡Estamos encantados de ayudarle!





NETA

New England Treatment Access, LLC. (NETA) no da el consejo médico. NETA no hace ninguna reclamación en cuanto a la seguridad o eficacia de la marihuana debido a la carencia de pruebas sustanciales o datos clínicos sustanciales con el rigor científico razonable. La información proporcionada en este documento se basa en la información reportada por los pacientes y otras fuentes y no debe interpretarse como una reivindicación de la seguridad o eficacia de la marihuana. Este manual y otros materiales distribuidos por NETA son informativos solamente y no tienen la intención de ser un sustituto del Consejo médico profesional, diagnóstico o tratamiento. Siempre busque el consejo de su médico u otro abastecedor de la salud calificado con cualquier pregunta que pueda tener en cuanto a una enfermedad.

[NETACARE.ORG](http://NETACARE.ORG)